

The eighth Edition of the Experimental International Film Festival
Carbunari 2011
F.I.F.E CARBUNARI

The eighth edition of FIFE-2011 will take place in Baia Mare, November 2011, under the patronage of "The Abstract Realism". I will shortly return to it, with the regulations. This year too, we will join the FIFE-2011 special section of the French-English Poetry Festival organized in Paris, June 2011 by "La Traductière" Magazine.

The video artists are invited to illustrate the poems presented at the festival through experimental films. All the poems will be presented both in French and English bilingual edition, with the possibility of their presentation in other languages as well. Regarding the films, they will certainly become a new translation form, that of the image. The last year collaboration with the prestigious French-English Poetry Festival in Paris, organized by "La Traductière" Magazine, had a great impact among the art lovers and all this was for the benefit of the works presented during the festival.

- Each artist can illustrate as many poems as he/she wishes;
- The films have to fit, as duration, between 1.30 and 5 minutes;
- The opening/starting image of the movie has to contain the following inscription:
Muzeul Florean – FIFE – 2011,
"La Traductière n° 29", "34e Festival franco-anglais de poésie", the title of the poem and the poet's name.
- The film has to contain at least 3 lines from the chosen poem and directly illustrated on the image or sound.
- The sent films will be projected during the poetry festival in special locations. We will return shortly with their list and projection schedule on the site of Florean Museum (Muzeul Florean): www.cmc.ro, the "News" column. This year Poetry Festival will take place under the patronage of **The Worlds of the Word**.

Attached to these regulations you will also find the poems presented during this festival.

You will find detailed information on the French-English Poetry Festival on the site of "La Traductière" Magazine: <http://www.festrad.com>
Please send the films at the following address, until April 7, the date of your locality post office:

Muzeul Florean
P.O. Box 1 Of. Postal 9
430510 Baia Mare, Maramures
Romania

All the sent movies will become the Florean Museum (Muzeul Florean) property, including the copyright and distribution rights, excepting their use on commercial purpose.

The Florean Museum experimental film collection is a landmark of the contemporary experimental film, being available to all those who want to study this phenomenon.

On this purpose, the movies will be introduced on the site of the museum: <http://www.cmc.ro> through a format which does not allow their usage on commercial purposes, but only on the artistic one (purpose). No application forms needed. Please send all the films directly at the address of the museum, accompanied by the artist's CV.

The films will be accepted only in Pal system DVD format.

For any inconvenience regarding this matter or other, please do not hesitate to get in touch with Mr. Mircea Bochis, the director of the festival, at the following address: mirceabochois@adslexpress.ro

Sending the films in order to participate to the festival represents your acceptance regarding the above described regulations.